



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
11 August 2003  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят седьмая сессия**

Пункт 25(а) повестки дня

**Мировой океан и морское право:**

**Мировой океан и морское право**

### **Письмо Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 1 августа 2003 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить заявление министерства иностранных дел Грузии от 31 июля 2003 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 25(а).

*(Подпись)* Реваз Адамия  
Посол  
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Грузии  
при Организации Объединенных Наций от 1 августа 2003 года  
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

[Подлинный текст на русском языке]

**Заявление Министерства иностранных дел Грузии**

26 июля 2003 года теплоход «Вега-1» выполнил морской рейс Сухуми-Сочи-Сухуми. По имеющейся информации, планируется организация регулярного морского сообщения между Сочи и Сухуми, в частности предполагается осуществление трех рейсов в неделю.

Теплоход «Вега-1» грубо нарушил законодательство Грузии, включая Уголовный кодекс (незаконное пересечение Государственной границы и нарушение таможенных правил), а также действующий Указ Президента Грузии № 140 от 31 января 1996 года о закрытии Сухумского морского порта, портпунктов, морской акватории и участка государственной границы в пределах Абхазии, Грузия, для всех видов международных перевозок, о чем должным образом была извещена российская сторона.

Российская сторона, располагая информацией о выходе теплохода «Вега-1» из порта Сухуми, не проинформировала грузинскую сторону о нахождении судна-нарушителя в порту Российской Федерации, тем самым фактически оказала ему содействие в избежании наказания, предусмотренного законодательством Грузии и международным правом.

Подобные действия российской стороны несовместимы с принципами добрососедства между двумя государствами, требованиями международного права, в частности Конвенции ООН по морскому праву от 1982 года, а также положениями Соглашения между Правительствами Грузии и Российской Федерации о торговом судоходстве.

Подобные действия российской стороны грубо нарушают положения Меморандума о поддержании мира и стабильности в Содружестве Независимых Государств от 10 февраля 1995 года и Решения СГГ СНГ о мерах по урегулированию в Абхазии, Грузия, от 19 января 1996 года и представляют собой фактическое одобрение открытия морского сообщения с т.н. «Республикой Абхазия», что наряду с другими неправомерными и односторонними шагами, в частности установлением упрощенного порядка пересечения границы на абхазском участке грузино-российской границы, предоставлением российского гражданства жителям Абхазии, Грузия, возобновлением железнодорожного сообщения и т.д., является продолжением политики всесторонней поддержки сепаратистского режима в Абхазии, Грузия.

Министерство иностранных дел Грузии вновь заявляет, что Сухумский морской порт, портпункты, морская акватория и участок Государственной границы в пределах Абхазии, Грузия, закрыты для всех видов международных перевозок, кроме грузов гуманитарной помощи, в соответствии с установленными правилами. При повторении аналогичных незаконных действий Грузинская сторона требует, чтобы она была незамедлительно информирована, а суда-нарушители задержаны до соответствующего реагирования со стороны Грузии.

Тбилиси, 31 июля 2003 года

---